



OUR LADY OF GUADALUPE

31 De Octubre 2021

DIOCESAN SHRINE

October 31, 2021



31ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

The scribe said to him, "Well said, teacher. You are right in saying, 'He is One and there is no other than he.'" And when Jesus saw that he answered with understanding, he said to him, "You are not far from the kingdom of God." - Mk 12:32, 34ab

El escriba replicó: "Muy bien, Maestro. Tienes razón cuando dices que el Señor es único y que no hay otro fuera de él". Jesús, viendo que había hablado muy sensatamente, le dijo: "No estás lejos del Reino de Dios". - Mc 12, 32, 34

Excerpt from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCC
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

OLPI



Nuestra Misión.

Bajo el manto de la Morenita, quien trae a mucha gente al Cuerpo de Cristo, Nuestra Señora de Guadalupe Santuario Diocesano, busca atraer a las personas a una relación salvadora con la Santísima Trinidad. Ella lo hace levantando los corazones de sus discípulos en la adoración que es justa y necesaria, construyendo relaciones con y en la parroquia a través de la adoración, el servicio y el diezmo; y animando el apostolado personal en sus miembros.

Our Mission.

Beneath the mantle of the Morenita, who brings many peoples into the Body of Christ, Our Lady of Guadalupe Diocesan Shrine seeks to draw all people into a saving relationship with The Blesses Trinity. She does so by raising the hearts of her disciples in worship that is right and just, building relationships with and in the parish through adoration, service, and tithing, and animating the personal apostolate in her members.

Parish Staff - Personal de la Parroquia

Fr. Andrew Brinkman

Pastor

Email: abrinkman@olgcatholic.org

Phone: (651) 999-3658

Deacon Luis Rubi

Email: Lrubi@olgcatholic.org

Maria Martinez

Director of Parish Life

Email: mmartinez@olgcatholic.org

Phone: (651) 999-3659

Maricruz Hernandez

Office Coordinator/Communications Specialist

mhernandez@olgcatholic.org

Phone: (651)999-3657

Veronica Arias

Marriage Prep

Email: varias@olgcatholic.org

Phone: (651) 999-3657

Olivia Serrato

Admin. Assistant / Faith Formation

Email: oserrato@olgcatholic.org

Phone: (651) 999-3654

PARISH OFFICE HOURS.

Wednesday, Thursdays and Friday.

8:30 am – 4:00 pm

Horario de oficina:

Miercoles, Jueves y Viernes.

8:30 am – 4:00 pm.

Mass Schedule

Tuesday/Martes 5:30 pm (English)

Wednesday/Miércoles 5:30pm (Español)

Thursday/ Jueves: 5:30 pm (English)

Friday/Viernes: 5:30 pm (Español)

Sunday/Domingo:

9:00 am English,

11:00 am and 1:00 pm (Español)

Confession times

Tuesday – Friday: 5:00 pm to 5:30 pm

Saturday: 3:00 pm to 4:30 pm

SACRIFICIAL GIVING | DONACIONES SACRIFICIALES

September 2021 COLLECTIONS	September 2021 Actual	September 2021 Budget	Difference	Fiscal Year to Date	Fiscal Year to Date Budget	Difference
Sunday Envelope & Electronic Gifts	\$ 16,563.36	\$ 18,583.34	\$ (2,019.98)	\$ 53,861.75	\$ 55,750.01	\$ (1,888.26)
Sunday Plate	\$ 10,358.00	\$ 6,666.67	\$ 3,691.33	\$ 28,367.23	\$ 20,000.01	\$ 8,367.22
Total	\$ 26,921.36	\$ 25,250.01	\$ 1,671.35	\$ 82,228.98	\$ 75,750.02	\$ 6,478.96

Sunday tithing keeps the lights on, pays for repairs, and funds all ministries and operations. Thank you for your continued generosity to our parish community.

OLG NEWS

Adoration at Our Lady of Guadalupe

St. Michael Perpetual Adoration chapel is open. Consider spending an hour in the presence of our Lord Jesus.

To sign up for an hour, see Hilda Sevilla after mass.

Nuestra capilla de la Adoración Perpetua está abierta. Considere pasar una hora en presencia de nuestro Señor Jesús.

Para inscribirse, vea a Hilda Sevilla después de la misa.

The Society of Our Lady of Guadalupe

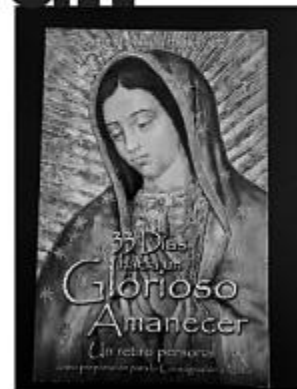
Accepting 2021- Scholarship Applications!



The Society is now accepting scholarship applications for up to 3 awards in the amount of \$500 (up to 2 for Society members and their families and 1 scholarship may be awarded to a parish member). Applications will be available in the Parish Office or from Debbie Luna (651-228-9743). Applications must be submitted no later than Wednesday, November 3rd before 3:30PM to either the Parish Office or Debbie Luna. If you have any questions, please contact Debbie. Thank you and good luck on your application.

CONSAGRACION PARROQUIAL PARISH CONSECRATION

A JESUS POR MARIA TO JESUS THROUGH MARY



FROM NOVEMBER 09 TO DECEMBER 12

**Mass Intentions/ Intenciones de la Misa.
Week of October 31—November 7, 2021**

Sunday:	9:00 AM	† Joseph Rodriguez
Domingo	11:00 AM	Pro Populo
	1:00 PM	† Analisa Leal
Tuesday	9:00 AM	Pro Populo
Martes	12:00 PM	† Berhane Meskel
	5:30 PM	† Daniel Gonzalez & † Marcelina Rojas
Wednesday	5:30 PM	Mario & Esperanza
Miercoles		Serrato.
Thursday	5:30 PM	† Homero Medina
Jueves		
Friday	5:30 PM	† Esmeralda Díaz &
Viernes		† Virginia Díaz
Sunday	9:00 AM	Agustín Arias
Domingo	11:00 AM	Nancy Jacobo
	1:00 PM	Pro Populo



**All Saints Day Celebration!
¡Celebración del día de
Todos los Santos!**

5:30 to 8:00 PM | October 31, 2021

Join us for games, candy, and fun. Wear your favorite Saint costume! We will have a SAINTS RUNWAY!
Hot beverages and deserts for sale
Habrá juegos, dulces, y diversión.
¡Vista el disfraz de su Santo Favorito! Tendremos
PASARELA DE SANTOS
Postres y bebidas calientes a la venta.



Octubre / October
**RESPECT LIFE
MONTH**
MES DE RESPETO
POR LA VIDA

OLG Is collecting baby items to support.
Estamos colectando articulos de bebé
para apoyar el
Wakota Guiding start

- Size 5 & 6 diapers
- Pull-ups (all sizes)
- Baby bottles
- Infant toys
- Infant books
- Wipes
- Baby shampoo
- Baby wash
- Baby lotion
- Socks (infant-6 mo.)

Synod Small Groups
SESSION 6 - FOCUS AREA #3



Forming Youth and Young Adults

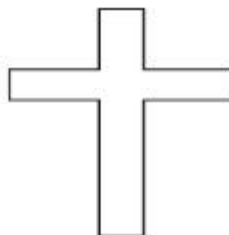
Gracias por partici-
par en nuestro
Sinodo.

Thank you for
participating in our
Synod.

Deacon Luis Rubi will be available to talk, Wednesday and Thursday. Please call the office to schedule.

El Diacono Luis Rubi, estará disponible para hablar, los miércoles y jueves. Por favor llame a la oficina para hacer cita.

Ofrenda comunitaria Community Altar



Traiga una foto de sus queridos difuntos el 31 de octubre, para orar juntos por su eterno descanso. Bring a photo of your dear departed on October 31, to pray together for their eternal rest



El grupo de Oración de Nuestra Señora de Guadalupe,

le hace una cordial invitación a la noche de oración y alabanza, todos los Viernes después de misa. Traiga sus peticiones. Todos son bienvenidos.

The Spanish Prayer Group of Our Lady of Guadalupe,

cordially invites you to the night of prayer and praise, every Friday after mass. Bring your prayer requests. Everyone is welcome.

OUR BULLETIN IS BACK!

**AND IS UNDER CONSTRUCTION
PLEASE BE PATIENCE**

PUZZLE

Count the objects in each group. Draw lines to **match** the groups with the right **number**. Then color in all the pictures.



MISSION

Every morning I will say, "I love you, Lord, above all things."



BECAUSE VIBRANT
CHURCHES MATTER

488 Humboldt Ave.
St. Paul, MN 55107
(651) 767-9333
Funerals with casket starting at \$3,595
Cremation with service starting at \$1,895
Simpletraditions.com



Simple Traditions
FUNERALS & CREMATIONS
by BRADSHAW

ITS IVAN HERNANDEZ
19 Years of Experience
Fully Insured
IVAN'S TREE SERVICE, LLC

SERVE RESIDENTIAL & COMMERCIAL
TREE REMOVAL | CLEARING
THINNING DEAD WOODING
STUMP REMOVAL | BRUSH REMOVAL

(651) 485-6870 FREE ESTIMATES
info@ivanstreeservice.com | ivanstreeservice.com

¿Necesita ayuda? ¿Conoce a alguien que la necesita? ¡Estamos cerca de usted!

- Asesoramiento profesional.

- ¡Gratis! No se necesita tarjeta del seguro de salud.

- Puede permanecer en el anonimato.

Walk-In Counseling Center
www.walkin.org • 612-870-0565
179 Robie St. E • St. Paul, MN

Ries ELECTRIC COMPANY

For All Your Residential & Commercial Wiring Needs

777 N. Concord • S. St. Paul, MN 55075
651-451-2238
Celebrating 65 Years

PORTICO Healthnet

¿Necesitas un seguro médico? Portico puede ayudar.

El período de inscripción especial de MNsure se extiende desde ahora hasta Julio 16.

Llame a Portico para obtener ayuda gratuita para realizar la solicitud: 651-489-2273. Nuestros navegadores de MNsure hablan español.

MNSure
Your Health Partner

Kelly & Lemmons
Chad D. Lemmons
Attorney

2350 Wycliff Street, Suite 200
Saint Paul, MN 55114
651-224-3781

Trojack & Schneiderjan Law Office, P.A.



• Wills • Trusts • Probate
• Powers of Attorney • Health Care Directives
• Guardianships • Conservatorships

We offer tailor-made, client-focused estate planning and related services from a Catholic Perspective.

Trojack & Schneiderjan Law Office, P.A.
1549 Livingston Ave., Ste 101
West St Paul, MN 55111
Phone 651.451.9696
www.TrojackLaw.com

ACADEMIA CESAR CHAVEZ
¡SI SE PUEDE!

Tuition Free / Gratuita
Pre-K – 8th Grade

Enroll Today! / Inscríbete Hoy
1801 LaCrosse Ave. | St. Paul, MN
651-778-2940
www.cesarchavezschool.com

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Jim Byrne** to place an ad today!
jbyrne@4LPi.com or
(800) 950-9952 x2596

Your Complete Auto & Tire Repair Shop



Rick Kissner
1137 South Robert Street

Ben Strand
West St. Paul, MN 55118
651-450-0535
www.hometowntireandservice.net

MICHELIN BFGoodrich UNIROYAL

Blank space for advertisement.

Pace's
Sinclair
Tire & Service Center



We specialize in professional bumper to bumper auto care & repairs on foreign & domestic cars & trucks.

Ken Pace - Bob Pace
1247 So. Robert Street
West St. Paul, MN 55118
651-455-9048 • 651-457-3935
paccservicecenter.com

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel

Contact us at: careers@4lpi.com | www.4lpi.com/careers

We've Missed You!
Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

Blank space for advertisement.

KLECATSKY & SONS
Funeral Chapels
FUNERAL • MEMORIAL • CREMATION



www.Klecatskys.com
651.451.1551

Where your funeral is built on faith & personalized with elements that reflect your life.

Community means everything.

That's why we're proud to be here to help life go right™



Steve Stremski Ins Agcy Inc
Steve Stremski, Agent
1560 Livingston Ave., Suite 101
West St. Paul, MN 55118

Thomas Stremski Ins Agcy Inc
Tom J Stremski, Agent
1560 Livingston Ave.
West St Paul, MN 55118
Bus: 651-457-6348

State Farm
1601492 State Farm, Bloomington, IL